



Bestimmungen für studienintegrierte Praktika

Terms of Integrated Internships

vom 05. April 2018
as of April 5, 2018

1. Allgemeine Zielsetzung der Praktika

General Objective of Internships

Die studienintegrierten Praktika haben das Ziel eine enge Verbindung zwischen betriebswirtschaftlichen Erkenntnissen aus dem Studium und der beruflichen Praxis herzustellen und die Studierenden mit der Berufswirklichkeit vertraut zu machen. Dabei sollen die Studierenden ihren eigenen Kenntnisstand anhand der praxis-spezifischen Anforderungen überprüfen und ableiten, wo und in welcher Richtung sie ihr Wissen vertiefen und erweitern müssen. Gleichzeitig können die Studierenden ihre besonderen Neigungen, Fähigkeiten und Fertigkeiten mit den Anforderungen einzelner Tätigkeitsbereiche vergleichen und damit die Wahl der weiteren Ausrichtung des Studiums bzw. künftiger Tätigkeiten nach Abschluss des Studiums mit größerer Sicherheit treffen.

Ebenso sollen die Praktika zur Vertiefung sozialer und interkultureller Kompetenzen beitragen und die Kenntnis komplexer Problemstellungen in der Praxis sowie die eigenständige Urteilsfähigkeit fördern.

The aim of integrated internships is to establish a close relationship between business insights gained from study and occupational practice and to familiarize students with occupational substance. The students should thereby examine their own level of awareness by way of requirements specific to the practice and determine where and in what direction they will need to deepen and expand their knowledge. At the same time, the students are able to compare their particular tendencies, abilities and skills with the demands of individual business activities. This gives them greater confidence in making choices with regard to their further studies and future activities after graduation.

Internships should also contribute to a student deepening his or her social and intercultural competencies and enhancing the student's knowledge of complex problems in practice as well as independent power of judgment.

2. Dauer der Praktika und Eingliederung in das Studium

Length of Internships and Integration into the Study Program

Details zu Umfang, Ort und inhaltlichen Vorgaben für Praktika sind den jeweiligen Studien- und Prüfungsordnungen zu entnehmen.

Details on the duration, location and content of internships can be found in the respective examination regulations.



Aus wichtigem Grund kann eine Verkürzung der vorgesehenen Praktikumsdauer um höchstens 2 Wochen beantragt werden.

Alle studienintegrierten Praktika können statt im Inland im Ausland absolviert werden.

Praktika sind grundsätzlich in Vollzeitfähigkeit abzuleisten und in einem zusammenhängenden Block zu erbringen. Eine Teilzeittätigkeit von mindestens 50% der regulären Arbeitszeit (in der Regel 20 Stunden/Woche) kann ebenfalls als Praktikum anerkannt werden. Die Dauer des zusammenhängenden Blocks für das Praktikum verlängert sich bei Teilzeittätigkeiten entsprechend.

Eine Werkstudententätigkeit kann nur als gleichwertig zu einem Praktikum angerechnet werden, wenn es sich bezüglich Umfang, Ort und Inhalt um eine vergleichbare Tätigkeit handelt. Geeignete Nachweise sind von den Studenten zu erbringen.

Should an important circumstance arise, the length of the internship may be shortened by no more than 2 weeks.

All internships integrated into a study program may be carried out abroad.

Internships are to be completed on a full-time basis and in a coherent block. A part-time position of at least 50% of the regular working time (in general 20 hours/week) can also be credited as an internship. The duration of the coherent block of the internship will be extended accordingly for part-time work.

Working student positions can only be counted as equivalent to an internship if the scope, place and content are comparable. The student has to provide the appropriate certificates.

3. Anforderungen an den Praktikumsbetrieb

Internship Company Requirements

Als Praktikumsbetriebe kommen in erster Linie Unternehmen der privaten Wirtschaft, des Dienstleistungsbereichs und öffentliche Institutionen in Betracht. In begründeten Fällen können Praktika auch in öffentlichen Verwaltungen, Kammern, Vereinen, Verbänden und sonstigen Organisationen mit betriebswirtschaftlich relevanten Tätigkeiten absolviert werden.

Die Praktikumsbetriebe müssen nach Art und Umfang ihres wirtschaftlichen Geschäftsbetriebes und der Qualifikation ihres Personals in der Lage sein, eine Praktikantenausbildung zu vermitteln, die den Zielen der jeweiligen Studien- und Prüfungsordnung gerecht wird.

Bei Zweifeln am zweckentsprechenden Einsatz der Studierenden im Praktikum ist die Hochschule zu verständigen, das Career Center wirkt auf Abhilfe hin.

Possible internship companies are predominantly companies in private business, the service industry and public institutions. In cases for which a reason has been established, internships can also be carried out with public administrations, chambers, unions, associations and other organizations with activities relevant to business.

Depending on the type and extent of their business operations and the qualifications of their staff, the internship companies must be in a position to provide internship training that meets the objectives in accordance with point 1.

In case of doubt regarding the adequate assignment of students in the internship, the university has to be notified and the Career Center will work towards finding a solution.



Praktika im eigenen Unternehmen oder im Unternehmen der Eltern oder von nahen Verwandten bedürfen der Genehmigung durch das Career Centers.

Internships at a student's or parent's own company or the company of close relatives require approval by the Career Center.

4. Nachweis / Praktikumszeugnis

Certificate / Internship Transcript

Als Praktikumsnachweis ist dem Career Center ein qualifiziertes Zeugnis vorzulegen. Das Zeugnis sollte auf Geschäftspapier des Praktikumsgebers ausgestellt und muss folgende Angaben enthalten:

- Namen und Geburtsdatum des Praktikanten
- Tagesgenaue Dauer des Praktikums
- Angaben über die vertragliche wöchentliche Arbeitszeit während des Praktikums
- Einsatzbereich(e) und Tätigkeitsbeschreibung
- Allgemeine Leistungsbeurteilung
- Datum und Unterschrift des Praktikumsgebers

A qualified transcript is to be provided to the Career Center as an internship certificate. The transcript should be printed on the internship provider's company paper and has to include the following information:

- *Intern's name and date of birth*
- *Exact length of the internship in days*
- *Information about the contractual weekly working hours during the internship*
- *Area(s) of application and description of activities*
- *Evaluation of the intern's competencies*
- *General performance evaluation*